

**Zmluva**  
**o postúpení programu na televízne vysielanie uzatvorená podľa § 269 ods.2**  
**Obchodného zákonníka a podľa Autorského zákona (ďalej len zmluva)**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Halali, n.o.**

sídlo: ul. Slovenských partizánov 1131/51  
017 01 Považská Bystrica  
IČO: 37923846  
v zastúpení: Mgr. Ľubomír Kľúčik, riaditeľ  
(ďalej len „postupiteľ“)

a

**1.2**

sídlo: TV Poprad, s.r.o.  
Podtatárska 149/7, 05801 POPRAD  
IČO: 36 44 3883  
IČ DPH: SK 20 209 628 56  
štatutárny orgán: Kancelár  
v zastúpení: Gejza Štokan  
(ďalej len „nadobúdateľ“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú zmluvu na program

**Lesy Slovenska**

**Čl. II.**  
**Základné ustanovenia**

- 2.1 Zmluvné strany prehlasujú, že:
- postupiteľ je spoločnosťou zapísanou v Registri neziskových organizácií, ktorá je oprávnená na výrobu informačných neperiodických materiálov (zvukovo-obrazových záznamov) na základe dohody s autorom
  - nadobúdateľ je vysielateľom televíznej programovej služby
- 2.2 Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s udelením licencie na použitie 8 samostatných reportáží s názvom „**Lesy Slovenska**“.

**Článok III.**  
**Predmet zmluvy**

3.1 Postupiteľ je výrobcom zvukovo-obrazového záznamu (ďalej len „program“) s názvom „**Lesy Slovenska**“

3.2 Touto zmluvou postupiteľ dáva nadobúdateľovi súhlas na vysielanie programu v súlade s vysielacou štruktúrou regionálne (lokálnej) televízie nasledovne:

Počet vysielaní: **neobmedzene**

Licenčná doba : **8 mesiacov – od 1.1.2012 do 31.12.2012**

#### **Článok IV. Cena a platobné podmienky**

4.1 Použitie programov na televízne vysielanie podľa čl.III tejto zmluvy je bez licenčného poplatku.

#### **Článok V. Práva a záväzky postupiteľa**

5.1 Postupiteľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi program na svoje náklady vo vysielacej kvalite, zodpovedajúcej technickým podmienkam nadobúdateľa následne po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami.

5.2 Postupiteľ garantuje, že program nebude obsahovať žiadne informácie (údaje), ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zák. č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zák. č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka a iných súvisiacich právnych predpisov nemožno odvyselať, alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne nadobúdateľovi škoda, či už v dôsledku uloženia sankcie Radou pre vysielanie a retransmisiu alebo dôsledkom uplatnenia akýchkoľvek nárokov tretími osobami, zaväzuje sa postupiteľ túto škodu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť nadobúdateľovi aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré nadobúdateľovi v dôsledku uloženia týchto sankcií a uplatnenia nárokov tretími osobami vznikli. Posudzovanie súladu programu s právnymi predpismi je v kompetencii exekutívy nadobúdateľa.

5.3 Postupiteľ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudol od oprávnených osôb (autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov) súhlas - licenciu na použitie a šírenie diel, umeleckých výkonov a záznamov programu podľa tejto zmluvy. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb za použitie ich diel, umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany prináležiace im za použitie a šírenie programu podľa tejto zmluvy.

5.4 Postupiteľ sa zaväzuje dodať program na nosiči DVD, tech. parametre: HD, 16:9, rozlíšenie 1440 x 1080, mpeg2.

#### **Článok VI. Práva a záväzky nadobúdateľa**

6.1 Nadobúdateľ je oprávnený, vyselať program v rozsahu dohodnutom v čl. II. ods. 2.2. tejto zmluvy.

6.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje vystaviť postupiteľovi „Potvrdenie o odvysielaní programu“ odvysielaného v rámci vysielacej schémy, v zmysle požiadavky postupiteľa.

## Článok VII.

### Závěrečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami do 31.12. 2012
- 8.2 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných, očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 8.3 Vypovedať zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana v 30-dňovej výpovednej lehote. Lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 8.4 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zák. č.618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov .
- 8.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej obidvomi zmluvnými stranami.
- 8.6 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s touto zmluvou medzi nimi vznikli, budú riešené predovšetkým rokovaním a dohodou zmluvných strán.
- 8.7 Zmluva je vypracovaná v štyroch exemplároch, každý s hodnotou originálu, pre každú zmluvnú stranu po dve vyhotovenia.
- 8.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Považskej Bystrici, dňa .....

v *Poprade*, dňa *8-6-2012*

**Halali, n.o.**  
Slovenských partizánov 1131/51  
017 01 Považská Bystrica  
IČO: 37 923 846

Postupiteľ

**TV POPRAD s.r.o.**  
Podtatranská 149/7, 058 01 Poprad  
IČO: 36443883  
IČ DPH: SK2020962856

Nadobúdateľ